

社區建設、規劃及發展委員會  
第五次會議（三／一二至一三）會議記錄

日期：二零一二年九月十一日（星期二）

時間：下午二時三十分

地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

區議員

陳恒鑾議員（主席）

陳崇業議員（副主席）

文裕明議員

田北辰議員，JP

林婉濱議員

林琳議員

陳振中議員

陶桂英議員，JP

陳偉明議員，MH，JP

陳琬琛議員

曾文典議員

黃家華議員

黃偉傑議員

葛兆源議員

鄒秉恬議員

趙公挺議員

羅少傑議員

增選委員

劉靖瑋先生

政府部門代表

鮑栢桑先生

荃灣民政事務助理專員 荃灣民政事務處

吳國添先生

高級城市規劃師／荃灣 規劃署

黎嘉安先生

行政助理／地政 荃灣葵青地政處

張慧中女士

工程師／22（新界西及北） 土木工程拓展署

陳佩雯女士

行政主任（發展） 荃灣民政事務處

荃灣區議會秘書處代表

林翠玲女士

高級行政主任（區議會） 荃灣民政事務處

李燕兒女士（秘書）

行政主任（區議會）1 荃灣民政事務處

缺席者：

區議員

陳金霖議員，MH

增選委員

華美玲女士

鄭承隆先生

負責人

會議內容

### I 歡迎及介紹

主席歡迎各委員及政府部門代表出席委員會第五次會議，並介紹陳佩雯女士，她接替楊沅淇女士擔任荃灣民政事務處行政主任（發展）。

2. 主席提醒委員，根據《荃灣區議會常規》第 15(3)條，“在會議進行期間，所有出席或旁聽區議會會議的人士在會議場所內必須關掉響鬧裝置及不得使用電訊器材通話”，以免影響會議進行。他續提醒委員，根據《荃灣區議會常規》第 28 條的規定，除非另獲主席同意，委員只可於會議上就每項議程發言及補充發言各一次，而每次發言時間最多為三分鐘。

3. 主席表示，陳金霖議員及華美玲女士因事未能出席是次會議。

### II 第 1 項議程：通過七月十日委員會會議記錄

4. 上述會議記錄無須修訂，委員一致通過。

### III 第 2 項議程：續議事項

5. 主席表示，是次會議並無續議事項。

### IV 第 3 項議程：社區發展及規劃工作小組與地區團體合辦活動的區議會撥款申請 (社區建設第 5/12-13 號文件)

6. 秘書介紹文件，並表示主席、副主席、文裕明議員、陳偉明議員、曾文典議員、黃偉傑議員、鄒秉恬議員、羅少傑議員、華美玲女士及劉靖瑋先生是社區發展及規劃工作小組的成員，作為他們就其成員身分申報利益。

7. 由於主席及副主席已申報利益，根據《荃灣區議會常規》第 48(14)條的規定，委員選出林琳議員為臨時主席。臨時主席根據《荃灣區議會常規》第 48(12)條，批准身兼社區發展及規劃工作小組成員的委員可就撥款申請發言和表決，並詢問委員需否即席申報其他利益。黃偉傑議員申報為荃灣青年會主席、文裕明議員為會長、主席及林婉濱議員為副會長。

8. 臨時主席根據《荃灣區議會常規》第 48(12)條，批准已申報其他利益的委員可留在席上旁聽，但不可發言和表決。

9. 委員會通過下列撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>申請／合辦機構</u>	<u>批核款額</u> (元)
(1) 與荃灣對話	荃灣青年會	60,000.00

V 第4項議程：工商業發展工作小組與地區團體合辦活動的區議會撥款申請  
(社區建設第6/12-13號文件)

10. 秘書介紹文件，並表示文裕明議員、林琳議員、陳金霖議員、陳振中議員、鄒秉恬議員、趙公挺議員、華美玲女士及劉靖瑋先生是工商業發展工作小組的成員，作為他們就其成員身分申報利益。

11. 主席根據《荃灣區議會常規》第48(12)條，批准身兼工商業發展工作小組成員的委員可就撥款申請發言和表決，並詢問委員需否即席申報其他利益。沒有委員申報其他利益。

12. 委員會通過下列撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>申請／合辦機構</u>	<u>批核款額</u> (元)
(1) 工商業講座	香港荃灣工商業聯合會有限公司	10,000.00
(2) 荃灣區旅遊 文化雙語地圖	香港新界工商業總會有限公司荃灣分會	50,000.00

VI 第5項議程：委員會轄下工作小組及獲資助團體的工作進展報告

(A) 社區建設活動工作小組

13. 黃偉傑議員報告，小組訂於九月下旬舉行第二次會議，商討本年度的活動詳情及財政預算。

(B) 社區發展及規劃工作小組

14. 主席報告，小組於九月十一日舉行第二次會議，商討本年度的活動詳情及財政預算。小組計劃與荃灣青年會合辦“與荃灣對話”，招募區內中四至中六學生於十月至十一月期間進行社區探訪工作坊，讓參加者親身體驗及發掘荃灣的歷史及文化，從而加強他們對地區文化的關注及歸屬感。同時，參加者亦可透過設計及美術研習工作坊學習以不同的視覺藝術手法展現荃灣區的特色。有關活動的成果分享展覽定於二零一三年三月份假荃灣大會堂展覽館舉行，展出由參加者製作的模型，藉此增加市民大眾對荃灣區的認識。

(C) 工商業發展工作小組

15. 林琳議員報告，小組於八月二十九日舉行第二次會議，商討本年度的活動詳情及

財政預算。小組計劃與香港荃灣工商業聯合會有限公司合辦“工商業講座”。是項活動計劃於十二月二十九日或二零一三年一月十二日舉行，旨在向參加者講解新界西樓市發展。此外，小組亦計劃與香港新界工商業總會有限公司荃灣分會合辦“荃灣區旅遊文化雙語地圖”，希望以較生動及有趣的形式介紹荃灣區的旅遊及文化，吸引各地旅客到訪，從而帶動區內商業發展。有關地圖預計在十二月初完成製作及公開派發。

(D) 荃灣區節日燈飾籌備委員會（下稱“燈飾會”）（獲資助團體）

16. 燈飾會副主席羅少傑議員報告，荃灣區的國慶及聖誕燈飾分別定於九月下旬及十二月上旬正式亮起。燈飾會已挑選本年度的燈飾工程承辦商。除夕倒數活動方面，燈飾會亦已挑選本年度的承辦商，現正與該承辦商跟進有關活動的細節安排。

VII 第 6 項議程：其他事項

(A) 改劃荃灣工業用地

17. 主席邀請規劃署於下次會議向委員介紹使用荃灣區原工業用地興建住宅的計劃。

（按：陳振中議員於下午二時五十分到席。）

18. 田北辰議員表示，商業大廈供應短缺，在荃灣區興建商廈有助帶動整個新界西的發展。

規劃署

19. 規劃署高級城市規劃師／荃灣吳國添先生表示會於下次會議向委員簡介有關事項。

(B) 資料文件

20. 委員備悉下列資料文件的內容：

- (1) 社區建設、規劃及發展委員會截至二零一二年八月二十七日止的財政報告（社區建設第 7/12-13 號文件）。

VIII 會議結束

21. 主席提醒委員，下次會議定於十一月十三日（星期二）下午二時三十分舉行，討論文件的截止遞交日期為十月二十九日。

22. 議事完畢，會議於下午二時五十二分結束。

荃灣區議會秘書處

二零一二年十月九日